



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Système protection incendie MLB	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3012-15N288/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3012-15N288	Date 2016-02-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16685	
File No. - N° de dossier QCL-5-38283 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-23	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3012-15N288/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3012-15N288

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-5-38283

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :

Article 1 – Systèmes “Fire Combat” & “Minute Man”

Question no.1 :

Est-ce que nous sommes en mesure de soumissionner avec des équipements autres que ceux spécifiés au devis?

Réponse no.1 :

Non.

Ceci est effectué dans le but de maintenir la sécurité et à protéger les vies en cas d'urgence. De plus, Transports Canada/Sécurité du navire a approuvé le remplacement de l'équipement “Rockwood / Nordic” System par une combinaison des systèmes “Fire Combat” et “Minute Man”.

Article 2 – Système de mousse fixe

Question no.2 :

Est-ce que vous prévoyez remplacer le système existant “Nordic System” avec un nouveau system de mousse pour le hangar? (NFPA 418 Section 5 requiert l'installation d'un système fixe à mousse dans un hangar fermé).

Réponse no.2 :

Oui, en référence à l'invitation à soumissionner; “L'objet de ce devis est de décrire la procédure pour démonter le système fixe d'extinction à mousse existant et de le remplacer par un système comprenant un système « FIRE COMBAT, Model 13028, 450 PKP/100AFFF, twin agent » et un système à mousse « MINUTE MAN II, Model 150/603 ».”

Article 3 – Visite du navire

Question no.2 :

Est-il possible d'organiser une visite du navire?

Réponse no.2 :

Non, l'échéancier d'opération hivernal/printanier est très chargé et difficile à prédire, nous avons fourni des dessins et photos pour couvrir cet aspet.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.